Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

Band: 129 (2003)

Heft: 20: Vivre avec un robot

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

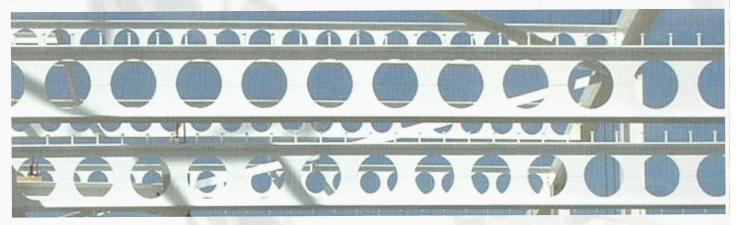
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



L'acteur incontournable de la construction métallique en Suisse



ZWAHLEN&MAYR SA Z.I. 2 CH-1860 AIGLE T + 41 24 468 46 46 F + 41 24 468 46 00 www.zwahlen.ch

TRACÉS Revue fondée en 1875

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les quinze jours

ISSN 0251-0979, Tirage REMP: 4464 ex.

Editeur:

8008 Zurich Tél. 01 380 21 55 E-mail: seatu@smile.ch Rita Schiess, directrice des éditions

Rue de Bassenges 4 1024 Ecublens E-mail: fdc@revue-traces.ch CCP 10-5775-2 Lausanne

E-mail: fk@revue-traces.ch

Secrétariat de rédaction

Maya Haus E-mail: mh@revue-traces.ch

Lorenzo Felder, Lugano Jean-Claude Garcias, Paris Elodie Hanen & Robert Silman, New York Jérôme Ponti, Genève Dominique Salathé, Bâle

Rédaction des informations SIA :

Graphisme:

Images3. Ch. de Renens. CP. 1000 Lausanne 16

Régie des annonces :

Publi Annonces SA 1227 Carouge GE . Tél. 022 308 68 78 Fax 022 342 56 12

Künzler-Bachmann AG Case postale 1162 9001 Saint-Gall Fax 071 226 92 93

Etranger Fr. 192.–

Abonnement, vente au numéro, adressage:

PCL Lausanne, Mme Pintos, tél. 021 317 51 63

Changement d'adresse pour membres SIA:

Selnaustrasse 16, 8039 Zurich Tél. 01 283 15 15, fax 01 201 63 35, gs@sia.ch

Paraît chez le même éditeur :

Tarif (TVA comprise) Abonnement d'un an Suisse Fr. 265.-

TRACÉS et tec21 sont les organes officiels de la SIA

Vente des normes et de la documentation :

Secrétariat SIA-VD, Av. Jomini 8, 1001 Lausanne Tél. 021 646 34 21, fax 021 647 19 24

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Organe des associations :

sia

Secrétariat général, Selnaustr. 16, 8039 Zuri Tél. 01 283 15 15, fax 01 201 63 35

Tél. 021 693 20 93, fax 021 693 63 20

ETH Alumni

a3@epfl.ch, http://a3.epfl.ch

ETH Zentrum, 8092 Zurich Tél. 01 632 51 00, fax 01 632 13 29 info@alumni.ethz.ch, www.alumni.ethz.ch

usic

UNION SUISSE DES INGÉNIEURS-CONSEILS Schwarztorstr. 26, CP 6922, 3001 Berne Tél. 031 382 23 22, fax 031 382 26 70 usic@usic-engineers.ch, www.usic-engineer

FAS

FÉDÉRATION DES ARCHITECTES SUISSES bsa@bluewin.ch, www.architekten-bsa.ch

Conseil éditorial:

Daniel de Roulet, romancier Renaud Favre, ing. civil EPFZ, professeur honoraire EPFL Pierre Frey, historien, directeur des ACM

Pierre Moia, ingénieur civil EPFL, vice-président de la SIA Eric Musy, architecte EPFL, membre du CA de la SEATU Cyrille Simonnet, architecte, professeur IAUG Nicola Thibeaudeau, ing. dipl. méca., consultante en industrie Pierre Veya, journaliste, rédacteur en chef AGEFI